

UMOWA NR/

zawarta w dniu 2017 r. w Białymstoku

pomiędzy:

POLSKIM TOWARZYSTWEM OCHRONY PTAKÓW

reprezentowanym przez:

.....
z siedzibą w Białowieży 17-230, ul. Mostowa 25, tel./fax. 085 664 22 55 adres do korespondencji:
Sekretariat PTOP ul. Ciepła 17, 15-471 Białystok
NIP 543-11-81-345, REGON 050040006,
zwanym w treści umowy „Zamawiającym”

a:

.....
zwanym w treści umowy „Wykonawcą”,

W wyniku rozstrzygnięcia zapytania ofertowego znak 13/BOCIAN2/2017, prowadzonego w oparciu o Regulamin Postępowań o Zamówienia prowadzone przez PTOP oraz o przepisy Kodeksu Cywilnego (Dz.U. z 1964 r. nr 16, poz. 93 ze zm.) zwanego dalej „k.c.”, została zawarta umowa na usługę:

dostawa wraz z opracowaniem projektów graficznych trzech roll-upów ,

będącej częścią projektu: „Ochrona bociana białego w dolinach rzecznych wschodniej Polski” nr LIFE15 NAT/PL/000728, współfinansowanego przez Komisję Europejską ze środków programu LIFE oraz Vogelschutz Komitee e.V., dalej „Projekt”, o następującej treści:

Przedmiot umowy

§ 1

1. Przedmiot umowy obejmuje zadanie: **dostawa wraz z opracowaniem projektów graficznych trzech roll-upów:**
 - 1) format roll-upów: 100x200 cm,
 - 2) druk – kolor, zadruk – cała powierzchnia roll-up'u,
 - 3) druk na płótnie winylowym typu blackout (tj do druku dwustronnego), o gramaturze minimum 220 g/m², bez efektu zawijania się boków lub falowania materiału. Nadruk winien być odporny na zmienne warunki atmosferyczne (np. nie może pękać i zmieniać barwy).
 - 4) obudowa wykonana z aluminium z boczkami plastikowymi z powłoką chromowaną,
 - 5) gwarancja jakości roll-upów – min. 12 miesięcy,
 - 6) wykonanie trzech projektów graficznych roll-upów:
 - a) Zamawiający wymaga, aby na roll -upach znalazły się zdjęcia bociana białego, na każdym roll-upie inne zdjęcie, które dostarczy Wykonawca. Zamawiający planuje, że na dwóch projektach znajdą się pojedyncze, duże zdjęcia z bocianem, stanowiące tło dla tekstu. Trzeci projekt ma być poświęcony biologii bociana białego. Na nim znajdzie się kilka zdjęć bocianów, w ilości 6 do 8 sztuk oraz mapa przedstawiająca trasę wędrówki ptaków z Europy do Afryki.
 - b) Wykonawca dostarczy zdjęcia w rozdzielczości wystarczającej do umieszczenia ich jako tło na całej powierzchni roll-up'u.
 - c) Wykonawca udostępni Zamawiającemu zdjęcia do wyboru z ogólnodostępnego banku zdjęć na licencji (przy czym zdjęć do wyboru powinno być min. 150), spośród których Zamawiający wybierze 8-10 sztuk zdjęć bocianów, które znajdą się na roll-upach.
 - d) Wykonawca wykona jeden rysunek mapy z trasą wędrówki bociana białego z Europy do Afryki wg. instrukcji Zamawiającego do umieszczenia na jednym z roll-upów.



- 7) Zamawiający wskaże treść roll-upów, przy czym będą one zawierały logotypy Projektu – zgodnie z instrukcją i plikami dostarczonymi przez Zamawiającego,
 - 8) torby transportowe do każdego z roll-upów, z uchwytem na ramię i miejscem na opisanie zawartości torby (tzw. "okienko").
2. Wykonawca powinien zrealizować powierzone mu zadania z należytą starannością, wymaganą od profesjonalisty oraz uwzględniając wymagania Zapytania i wytyczne Zamawiającego udzielane w trakcie realizacji umowy.

Szczegółowe wymagania dotyczące realizacji usługi

§ 2

1. Projekty roll-upów, które Wykonawca przedstawi Zamawiającemu do wyboru, będą przekazywane drogą elektroniczną.
2. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszystkich informacji uzyskanych przez niego w związku z zawarciem lub wykonaniem umowy oraz do niewykorzystywania ich do innych celów niż związane z zawarciem lub wykonywaniem umowy.
3. Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na udostępnianie i przetwarzanie swoich danych na potrzeby umowy oraz w celu kontroli Projektu przez uprawnione do tego organy w tym wyznaczone przez instytucje finansującą Projekt.
4. Zamawiający informuje, a Wykonawca przyjmuje do wiadomości, iż w związku z realizacją przedmiotu umowy, Wykonawcy nie przysługują żadne prawa i roszczenia względem Komisji Europejskiej.
5. Strony oświadczają, że nie istnieje żaden znany przez Strony konflikt interesów a realizacja umowy nastąpi w sposób bezstronny i obiektywny.

Terminy realizacji

§ 3

1. Wykonanie roll-upów:
 - 1) Zamawiający wybierze zdjęcia ze wskazanego przez Wykonawcę źródła (o którym mowa w § 1 pkt 1.6. ppkt 3) – 2 dni,
 - 2) Zamawiający dostarczy teksty do roll-upów w terminie do 5 dni roboczych od podpisania umowy,
 - 3) pierwszy projekt 2 roll-up'ów z pojedynczymi zdjęciami Wykonawca przedstawia po 2 dniach roboczych od otrzymania tekstów i po wyborze zdjęć, projekt roll-up'a o biologii bociana zostanie wykonany 3 dni po zaakceptowaniu przez Zamawiającego 2 pierwszych projektów.
 - 4) Wykonawca nanosi zmiany w ciągu jednego dnia roboczego po otrzymaniu uwag/wytycznych od Zamawiającego, uwagi mogą być zgłaszane kilkakrotnie,
 - 5) termin dostarczenia roll-upów wynosi 5 dni roboczych po zaakceptowaniu projektu roll-upów, przy czym Zamawiający zastrzega sobie prawo do akceptowania każdego projektu oddzielnie.
2. Ostateczny termin wykonania roll-up'ów nie dłużej niż 30 dni od daty podpisania Umowy.

Odbiór przedmiotu umowy

§ 4

1. W zakresie zadania pierwszego – wykonanie roll-upów, Zamawiający w dniu dostawy roll-upów dokona ich odbioru, co zostanie potwierdzone protokołem odbioru.
2. W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego zastrzeżeń do dostarczonych roll-upów, Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia roll-upu lub roll-upów odpowiadających wymaganiom zapytania ofertowego i umowy, oraz wolnych od wad i usterek, w terminie wskazanym przez Zamawiającego, nie dłuższym niż 7 dni i w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1 umowy. Data dostarczenia wszystkich roll-upów wolnych od wad oraz zgodnych z zapytaniem i treścią umowy, jest datą odbioru przedmiotu umowy stanowiącą podstawę do wystawienia faktury.

Wynagrodzenie Wykonawcy

§ 5



1. Zapłata za przedmiot umowy obejmujący prawa i zezwolenia określone w § 6 umowy, Wykonawcy przysługuje wynagrodzenia umowne w wysokości :zł brutto, słownie.....zł brutto,
Na które składają się kwoty:
 - a) za dostawę wraz z opracowaniem projektów graficznych trzech roll-upów, cena brutto w wysokości:zł
słownie.....zł,
w tym:
 - b) cena brutto za przeniesienie praw autorskich za wykonanie projektów graficznych trzech roll-upów w wysokości:.....zł
słownie.....zł.
2. W ramach wynagrodzenia umownego na Zamawiającego przechodzi własność nośników na których Wykonawca przekazał przedmiot umowy.
3. Przysługujące wynagrodzenie Zamawiający opłaci przelewem na konto bankowe Wykonawcy nr....., w terminie do 14 dni od daty złożenia prawidłowo wystawionego rachunku/faktury. Zamawiający oświadcza, że jest płatnikiem podatku VAT.
4. Kwota określona w ust. 1 stanowi pełne wynagrodzenie należne Wykonawcy z tytułu wykonania umowy oraz z tytułu przeniesienia przez Wykonawcę na Zamawiającego wszelkich praw dotyczących powstałych w wyniku wykonywania umowy, w tym majątkowych praw autorskich na wszystkich wymienionych w umowie polach eksploatacji, wynagrodzenie za realizację prawa do nadzoru autorskiego oraz przeniesienie własności nośników, na których utrwalono przedmiot umowy.

Prawa autorskie

§ 6

1. Wykonawca oświadcza, że jest twórcą projektów trzech roll-upów, zwanych dalej „Dziełem” w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. Prawo autorskie i prawa pokrewne (Dz.U. 1994 Nr 24 poz. 83 z późn. zm.).
2. Przedmiot umowy i prawa zależne z niego wynikające są chronione Prawem autorskim.
3. Wykonawca oświadcza, że będą mu przysługiwać wyłączne autorskie prawa majątkowe do Dzieła wykonanych zgodnie z postanowieniami zapytania ofertowego i niniejszej umowy.
4. Zdjęcia wykorzystane w projektach trzech roll-upów będą używane zgodnie z treścią licencji udzielonej przez podmiot, u którego zdjęcia te zostały nabyte.
5. Wykonawca oświadcza, iż wykonane w ramach realizacji niniejszej umowy Dzieła nie zostały i nie zostaną zgłoszone pod ochronę jakiegokolwiek organizacji zbiorowego zarządzania prawami autorskimi.
6. Wykonawca oświadcza, że jego majątkowe prawa autorskie do Dzieła mogą być przeniesione zgodnie z przepisami ustawy o Prawie autorskim i prawach pokrewnych bez naruszania praw osób trzecich lub innej umowy.
7. Wykonawca na mocy niniejszej Umowy przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do Dzieła powstałych w związku z realizacją przedmiotu Umowy, bez ograniczenia terytorium, na polach eksploatacji wskazanych poniżej, przy użyciu wszelkich dostępnych technik i nośników materialnych. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do Dzieła następuje z momentem zapłaty wynagrodzenia umownego.
8. Pola eksploatacji, o których mowa w ust. 7 obejmują wyłączne prawo do:
 - 1) utrwalania i zwielokrotniania Dzieła w całości lub części - wytwarzania egzemplarzy przy użyciu wszelkich dostępnych technik, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową (m.in. dyskietki, CD-ROM, DVD, Mp3, taśmy magnetyczne, nośniki magnetoptyczne);
 - 2) w zakresie obrotu oryginałem lub egzemplarzami, na których Dzieło utrwalono w celu promocji i realizacji Projektu - wprowadzania do obrotu przy użyciu wszelkich dostępnych nośników, użyczenia, najmu lub dzierżawy oryginału albo egzemplarzy, wprowadzenie Dzieła do pamięci komputera;



- 3) w zakresie rozpowszechniania Dzieła w całości lub w części - wystawiania, wyświetlania, odtwarzania oraz nadawania i reemitowania, a także publicznego udostępniania Dzieła w całości lub w części w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, przy użyciu wszelkich dostępnych technik, w tym wykorzystywanie w sieci Internet i w innych sieciach komputerowych, w tym zamieszczenie i modyfikacja na stronach internetowych, nadawanie przy pomocy sieci multimedialnej i teleinformatycznej, prawo nadania za pomocą wizji lub fonii przewodowej lub bezprzewodowej przez stację naziemną (również w sieci kablowej i telewizji kodowanej), prawo nadania z wykorzystaniem taśm magnetycznych i nośników magnetoptycznych, nadanie za pośrednictwem satelity, równoczesne i integralne nadawanie nadawanego przez inną organizację radiową lub telewizyjną, publiczne udostępnianie na ogólnodostępnych wystawach lub ekspozycjach;
 - 4) tworzenie i rozpowszechnianie utworów zależnych, w tym dalszych projektów opartych na Dziele;
 - 5) prawo do swobodnego używania i korzystania z Dzieła, w tym wykorzystanie dla celów realizacji Projektu oraz jego pojedynczych elementów w zakresie promocji Zamawiającego i podmiotów z nim współpracujących na terenie kraju oraz za granicą.
9. W celu uniknięcia wszelkich wątpliwości Strony uzgadniają, iż Zamawiający uzyskuje prawo do zezwalania osobom trzecim bez zgody Wykonawcy na korzystanie z Dzieła, w szczególności w celu realizacji i promocji Projektu, dokonania wszelkich zmian lub modyfikacji w Dziele lub do tworzenia i rozpowszechniania utworów zależnych, zgodnie postanowieniami niniejszego paragrafu.
 10. Strony uzgadniają, iż Zamawiający nabywa prawo do zezwalania na wykonywanie prawa autorskiego do utworu zależnego (wykonywanie zależnego prawa autorskiego) z chwilą przekazania Wykonawcy należnego mu zgodnie z umową wynagrodzenia.
 11. Wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych do Dzieła Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo własności nośników, na których zostało ono utrwalone.
 12. Osobiste prawa autorskie jako niezbywalne pozostają własnością autorów utworu.
 13. W razie skierowania przeciwko Zamawiającemu roszczeń przez osoby trzecie z tytułu naruszenia – w wyniku korzystania przez Zamawiającego z Dzieła w zakresie określonym przez niniejszą umowę – przysługujących im praw autorskich, Zamawiający zawiadomi o tym fakcie niezwłocznie Wykonawcę, który zobowiązuje się do przejścia powyższych roszczeń.

Kary umowne i odstąpienie od umowy

§ 7

1. Wykonawca zobowiązany jest zapłacić Zamawiającemu karę umowną w wysokości 25% łącznego wynagrodzenia brutto, określonego w § 5 ust. 1, jeżeli Wykonawca odstąpi od umowy z powodu okoliczności, za które nie odpowiada Zamawiający lub jeśli Zamawiający odstąpi od umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca.
2. Wykonawca będzie zobowiązany do zapłaty na rzecz Zamawiającego kar umownych w następujących przypadkach i wysokościach:
 - 1) w wysokości 20% wynagrodzenia brutto należnego odpowiednio za wykonanie trzech roll-upów (wraz z kwotami za przeniesienie praw autorskich) w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania, wszystkich lub niektórych roll-upów. Za niewykonanie roll-upów uważane będzie w szczególności niedostarczenie ich Zamawiającemu w terminie określonym w § 3 ust. 3;
 - 2) w wysokości 1% wynagrodzenia brutto należnego odpowiednio za wykonanie trzech roll-upów (wraz z kwotami za przeniesienie praw autorskich), za każdy dzień zwłoki w stosunku do terminów określonych zgodnie z § 3 ust. 1 i 2, lub terminu wskazanego przez Zamawiającego do poprawienia przedmiotu umowy, o którym mowa w § 4 ust. 2 i 3;
 - 3) w wysokości 10% wynagrodzenia brutto należnego odpowiednio za wykonanie trzech roll-upów (wraz z kwotami za przeniesienie praw autorskich), za nieprzestrzeganie szczegółowych postanowień dotyczących realizacji umowy, opisanych w § 2 ust. 4 i 5;
3. W przypadku niewykonania przez Wykonawcę przedmiotu umowy lub opóźnienia się w jej wykonaniu w taki sposób, że takie wykonanie umowy nie miałyby znaczenia dla Zamawiającego, Zamawiającemu



przysługuje prawo do powierzenia wykonania przedmiotu umowy lub jego części osobie trzeciej na koszt i ryzyko Wykonawcy, na co Wykonawca wyraża zgodę.

4. Naliczona kara umowna zostanie przez Zamawiającego potrącona z wystawionych faktur/rachunków, a w przypadku ich braku zostanie wystawiona nota obciążeniowa, którą Wykonawca opłaci na rachunek Zamawiającego w terminie 14 dni od otrzymania noty. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z przysługującego mu od Zamawiającego wynagrodzenia.
5. Zamawiający ma prawo do żądania od Wykonawcy odszkodowania przenoszącego wysokość zastrzeżonej kary umownej na zasadach ogólnych w przypadku, gdy wielkość szkody przekracza wysokość zastrzeżonej kary umownej.
6. Zamawiający będzie uprawniony do odstąpienia od umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:
 - 1) jeżeli Wykonawca zaprzestął prowadzenia działalności lub rozpoczęto jego likwidację;
 - 2) jeżeli Wykonawca trzykrotnie dostarczy Zamawiającemu do odbioru przedmiot umowy, do którego Zamawiający będzie zgłaszał uwagi;
7. Oświadczenie o odstąpieniu od umowy nastąpi w formie pisemnej pod rygorem nieważności oraz będzie zawierało uzasadnienie przyczyny odstąpienia.
8. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego, Strony ustalają następujące zasady wzajemnego rozliczenia: wysokość należnego Wykonawcy wynagrodzenia będzie ustalana zgodnie z § 5, z uwzględnieniem wykonanych i odebranych przez Zamawiającego bez zastrzeżeń elementów przedmiotu umowy i pomniejszona o dotychczas naliczone lub należne kary umowne należne Zamawiającemu w związku z nienależytym wykonaniem umowy przez Wykonawcę lub potrącenia kosztów, jakie Zamawiający poniósł powierzając wykonanie części przedmiotu umowy osobie trzeciej.

Gwarancja jakości

§ 8

1. Wykonawca udziela gwarancji jakości na trzy roll-upy – na okres nie krótszy niż 12 miesięcy.
2. Okres gwarancji jakości biegnie od dnia odbioru roll-upów przez Zamawiającego bez uwag i zastrzeżeń, co zostanie potwierdzone protokołem odbioru.
3. W przypadku ujawnienia się w okresie gwarancji wad w roll-upach, Zamawiający winien zgłosić wadę Wykonawcy w terminie do 7 dni od dnia jej wykrycia.
4. Wykonawca winien niezwłocznie, nie później niż w terminie 7 dni wymienić podlegające reklamacji roll-upy na wolne od wad.
5. Jeżeli w ramach obowiązków gwarancyjnych Wykonawca dokona wymiany rzeczy wadliwej na rzecz wolną od wad, termin gwarancji w zakresie rzeczy wymienionej biegnie od nowa.
6. Udzielenie przez Wykonawcę gwarancji jakości na roll-upy nie wyłącza możliwości wykorzystania przez Zamawiającego uprawnień z tytułu rękojmi za wady przedmiotu umowy.
7. Niniejsza umowa stanowi dokument gwarancyjny w rozumieniu Kodeksu cywilnego w przypadku, gdy nie wystawiono odrębnego dokumentu gwarancyjnego.

Porozumiewanie się Stron

§ 9

Osobami upoważnionymi do kontaktów są:

- a) ze strony Zamawiającego:tel.:, fax:, e-mail:
- b) ze strony Wykonawcy:tel.:, fax:, e-mail:

Zmiany umowy

§ 10

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności i będą dopuszczalne, o ile nie będą stanowiły istotnej zmiany w stosunku do treści oferty, z zastrzeżeniem postanowień niniejszego paragrafu.



2. Zamawiający przewiduje możliwość zmian postanowień umowy w stosunku do treści oferty w przypadku gdy:
 - a) konieczność wprowadzenia zmian będzie następstwem zmian wytycznych lub zaleceń instytucji, która przyznała środki na sfinansowanie zamówienia lub/i umowy na roboty budowlane,
 - b) gdy nastąpi zmiana powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu umowy.
3. Warunkiem dokonania zmiany, o której mowa w ust. 2 jest złożenie uzasadnionego wniosku przez stronę inicjującą zmianę lub sporządzenie przez strony stosownego protokołu.
4. Zmiana danych adresowych Stron nie stanowi zmiany umowy.
5. Zmiana osób upoważnionych do kontaktów w sprawie realizacji umowy, o których mowa w § 9, nie wymaga zmiany umowy i następuje przez pisemne powiadomienie drugiej strony.

Postanowienia końcowe

§11

1. Wykonawca nie ma prawa przekazać wierzytelności wynikającej z niniejszej umowy na osoby trzecie, bez pisemnej zgody Zamawiającego.
2. Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na udostępnianie i przetwarzanie swoich danych na potrzeby umowy oraz w celu kontroli Projektu przez uprawnione do tego organy w tym wyznaczone przez instytucje finansującą Projekt.
3. Zamawiający informuje, a Wykonawca przyjmuje do wiadomości, iż w związku z realizacją przedmiotu umowy, Wykonawcy nie przysługują żadne prawa i roszczenia względem Komisji Europejskiej.
4. Wykonawca zobowiązany jest do zachowania poufności informacji uzyskanych w związku z realizacją Projektu, wyraźnie zastrzeżonych jako poufne.
5. Strony oświadczają, że nie istnieje żaden znany przez Strony konflikt interesów a realizacji umowy nastąpi w sposób bezstronny i obiektywny.
6. W sprawach nieuregulowanych w umowie zastosowanie mają powszechnie obowiązujące przepisy, a w szczególności postanowienia ustawy Kodeks cywilny oraz przepisy ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
7. Wszelkie spory powstałe na tle wykonania przedmiotu umowy strony poddają rozstrzygnięciu właściwego sądu powszechnego w Białymstoku.
8. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

